



Генеральная Ассамблея

Пятьдесят первая сессия

Distr.: General

22 October 1996

Russian

Original: English

Пункт 123b повестки дня

Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Ближнем Востоке: Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане

Доклад Генерального секретаря

Резюме

В настоящем докладе содержится отчет об исполнении сметы Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ) за период с 1 февраля 1995 года по 31 января 1996 года, на который были выделены ресурсы на общую сумму 134 814 000 долл. США брутто (130 450 000 долл. США нетто). Соответствующие расходы составили 124 257 400 долл. США брутто (121 666 600 долл. США), в результате чего неизрасходованный остаток составляет 10 556 600 долл. США брутто (8 783 400 долл. США нетто). Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее и которые приводятся в пункте 7 доклада, заключаются в том, чтобы зачесть государствам-членам их соответствующую долю в неизрасходованном остатке.

Содержание

	Пункты	Стр.
I. Введение	1 - 2	3
II. Отчет об исполнении сметы за период с 1 февраля 1995 года по 31 января 1996 года	3 - 6	3
III. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят первой сессии	7	4

Приложения

I. Отчет об исполнении сметы за период с 1 февраля 1995 года по 31 января 1996 года: сводная ведомость		5
II. Отчет об исполнении сметы за период с 1 февраля 1995 года по 31 января 1996 года: дополнительная информация		8
III. Утвержденное штатное расписание, заполненные должности и доля вакантных должностей в период с 1 февраля 1995 года по 31 января 1996 года		19

I. Введение

1. Совет Безопасности в своей резолюции 1068 (1996) от 30 июля 1996 года продлил мандат Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ) до 31 января 1997 года.
2. Финансовые ассигнования на период с 1 февраля 1995 года по 31 января 1996 года на деятельность ВСООНЛ были утверждены Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 49/226 от 23 декабря 1994 года и 50/89 от 19 декабря 1995 года, в которых она ассигновала на Специальный счет для ВСООНЛ в общей сложности 134 814 000 долл. США брутто (134 450 000 долл. США нетто) на период с 1 февраля по 31 января 1996 года.

II. Отчет об исполнении сметы за период с 1 февраля 1995 года по 31 января 1996 года

3. В колонке 1 приложения I в разбивке по статьям бюджета указаны расходы на содержание ВСООНЛ на период с 1 февраля 1995 года по 31 января 1996 года на общую сумму 134 814 000 долл. США брутто (134 450 000 долл. США нетто) согласно смете, содержащейся в приложении III к докладу Генерального секретаря от 7 ноября 1994 года (A/49/644). Эта смета расходов отражает распределение ресурсов, выделенных ВСООНЛ на этот период. Фактические расходы за этот период составляют 124 257 400 долл. США брутто (121 666 600 долл. США нетто), и они указаны в колонке 2. Экономия или перерасход средств, то есть разница между объемом выделенных ресурсов и суммой фактических расходов, отражены в колонке 3 и показывают неизрасходованный остаток в размере 10 556 600 долл. США брутто (8 783 400 долл. США нетто).
4. Дополнительная информация об исполнении сметы в разбивке по статьям бюджета содержится в приложении II. Информация об утвержденном штатном расписании, заполненных должностях и норме вакантных должностей по гражданскому и военному персоналу в отчетный период содержится в приложении III.
5. Фактические расходы за указанный период по всем основным разделам бюджета были меньше предусмотренных сметой расходов, в результате чего имела место экономия по статье расходов на военный персонал (671 400 долл. США), гражданский персонал (3 393 200 долл. США), жилые и служебные помещения (75 600 долл. США), автотранспорт (2 747 400 долл. США), воздушный транспорт (25 600 долл. США), связь (441 900 долл. США), прочее оборудование (633 900 долл. США), предметы снабжения и услуги (608 900 долл. США), воздушные и наземные перевозки (185 500 долл. США) и налогообложение персонала (1 773 200 долл. США). Указанные выше расходы включают долю ВСООНЛ в финансировании базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи в размере 500 000 долл. США. Поддержка базы материально-технического снабжения охватывала следующее: служебные/жилые помещения (210 500 долл. США) и автотранспорт (289 500 долл. США).
6. Вышеуказанная экономия была обеспечена главным образом за счет более низких, чем ожидалось, расходов на замену военного персонала, высокой нормы вакансий гражданского персонала в результате перевода опытных международных сотрудников ВСООНЛ в другие операции по поддержанию мира и получения из других миссий дополнительных сборных душевых кабин и кухонь, автотранспортных средств, оборудования, генераторов и предметов снабжения.

III. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят первой сессии

7. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят первой сессии в связи с финансированием ВСООНЛ, заключаются в том, чтобы зачесть государствам-членам их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств в размере 10 556 600 долл. США брутто (8 783 400 долл. США нетто) за период с 1 февраля 1995 года по 31 января 1996 года.

Приложение I
Отчет об исполнении сметы за период
с 1 февраля 1995 года по 31 января 1996 года:
сводная ведомость
 (В тыс. долл. США)

	Первоначальная смета расходов (1)	Общие расходы (2)	Экономия/ (перерасход) 3=(1)-(2)
1. Расходы по военному персоналу			
а) Военные наблюдатели	—	—	—
б) Военские контингенты			
Возмещение расходов на воинские контингенты по стандартным ставкам	61 840,0	61 840,0	—
Обеспечение жизни и быта	841,0	709,9	131,1
Пайки	8 112,0	8 419,5	(307,5)
Суточное денежное довольствие	2 355,0	2 283,2	71,8
Путевые расходы и суточные	176,0	226,0	(50,0)
Размещение, замена и репатриация военнослужащих	7 577,0	5 627,8	1 949,2
Пособие на обмундирование и снаряжение	4 234,0	4 234,0	—
Итого	85 135,0	83 340,4	1 794,6
в) Прочие расходы по военному персоналу			
Имущество, принадлежащее контингентам	510,0	1 633,2	(1 123,2)
Компенсация в связи со смертью или потерей трудоспособности	1 000,0	1 000,0	—
Итого	1 510,0	2 633,2	(1 123,2)
Итого по разделу 1	86 645,0	85 973,6	671,4
2. Расходы по гражданскому персоналу			
а) Гражданская полиция	—	—	—
б) Международный и местный персонал			
Оклады международного персонала	8 186,0	7 118,3	1 067,7
Оклады местного персонала	2 803,0	1 932,8	870,2
Консультанты	—	—	—
Сверхурочные	66,0	42,6	23,4
Временный персонал общего назначения	2 159,0	2 517,1	(358,1)
Общие расходы по персоналу	8 387,0	6 619,5	1 767,5
Суточные участников миссии	—	—	—
Прочие путевые расходы	110,0	87,5	22,5
Итого	21 711,0	18 317,8	3 393,2
в) Международный персонал, работающий по контрактам	—	—	—
д) Добровольцы Организации Объединенных Наций	—	—	—
е) Персонал, предоставленный правительствами	—	—	—
ф) Гражданские наблюдатели за проведением выборов	—	—	—
Итого по разделу 2	21 711,0	18 317,8	3 393,2
3. Служебные/жилые помещения			
Аренда помещений	114,0	104,8	9,2
Переоборудование и ремонт помещений	—	—	—
Ремонтно-эксплуатационные материалы и принадлежности	652,0	835,7	(183,7)
Ремонтно-эксплуатационные услуги	207,0	370,4	(163,4)
Коммунальные услуги	174,0	167,9	6,1
Строительство/сборные дома	1 066,0	658,6	407,4
Итого по разделу 3	2 213,0	2 137,4	75,6

	Первоначальная смета расходов (1)	Общие расходы (2)	Экономия/ (перерасход) 3=(1)-(2)
4. Ремонт объектов инфраструктуры			
Ремонт взлетно-посадочных полос	—	—	—
Ремонт дорог	—	—	—
Ремонт мостов	—	—	—
Итого по разделу 4	—	—	—
5. Автотранспорт			
Закупка автотранспортных средств	1 754,0	—	1 754,0
Аренда автотранспортных средств	—	94,7	(94,7)
Авторемонтное оборудование	250,0	196,8	53,2
Запасные части, ремонт и техобслуживание	4 017,0	3 206,8	810,2
Горюче-смазочные материалы	2 305,0	2 057,5	247,5
Страхование автотранспортных средств	410,0	432,8	(22,8)
Итого по разделу 5	8 736,0	5 988,6	2 747,4
6. Воздушный транспорт			
а) Вертолеты			
Расходы на аренду/фрахт	1 140,0	1 140,0	—
Авиационное топливо и смазочные материалы	84,0	58,4	25,6
Расходы на размещение/перебазирование	—	—	—
Снабженческие перевозки	—	—	—
Покраска/подготовка	—	—	—
Страхование гражданской ответственности и от военных рисков	184,0	184,0	—
Итого	1 408,0	1 382,4	25,6
б) Самолеты	—	—	—
в) Суточные для членов экипажей	—	—	—
д) Прочие расходы на воздушный транспорт	—	—	—
Итого по разделу 6	1 408,0	1 382,4	25,6
7. Морской транспорт	—	—	—
8. Связь			
а) Дополнительные средства связи			
Аппаратура связи	668,0	232,6	435,4
Запасные части, материалы и принадлежности	480,0	455,6	24,4
Инструменты и контрольно-измерительная аппаратура	75,0	44,9	30,1
Коммерческая связь	245,0	293,0	(48,0)
Итого	1 468,0	1 026,1	441,9
б) Контракт на обеспечение магистральной линии связи	—	—	—
Итого по разделу 8	1 468,0	1 026,1	441,9
9. Прочее оборудование			
Канторская мебель и оборудование	60,0	36,6	23,4
Аппаратура обработки данных	—	76,1	(76,1)
Генераторы	435,0	—	435,0
Аппаратура наблюдения	460,0	269,6	190,4
Топливные емкости с расходомерами	—	—	—
Емкости для воды и септики	—	—	—
Медицинское и стоматологическое оборудование	43,0	40,3	2,7
Оснащение жилых помещений	185,0	170,6	14,4
Холодильное оборудование	—	—	—
Разное оборудование	112,0	135,9	(23,9)
Материалы для полевых защитных сооружений	—	—	—
Запчасти, ремонт и техобслуживание	1 181,0	1 113,0	68,0

	Первоначальная смета расходов (1)	Общие расходы (2)	Экономия/ (перерасход) 3=(1)-(2)
Водоочистное оборудование	—	—	—
Итого по разделу 9	2 476,0	1 842,1	633,9
10. Предметы снабжения и услуги			
а) Разные услуги			
Услуги ревизоров	47,0	35,9	11,1
Услуги по контрактам	426,0	794,6	(368,6)
Услуги по обработке данных	—	—	—
Охрана	36,0	36,0	—
Медицинское помощь и обслуживание	100,0	128,1	(28,1)
Требования и выплаты	—	14,7	(14,7)
Представительские расходы	—	—	—
Прочие разные услуги	110,0	142,5	(32,5)
Итого	719,0	1 151,8	(432,8)
б) Разные предметы снабжения			
Канцтовары	255,0	134,2	120,8
Предметы медицинского назначения	410,0	350,2	59,8
Санитарно-гигиенические и моющие средства	80,0	78,0	2,0
Подписные издания	34,0	44,4	(10,4)
Электротехническое оборудование	—	—	—
Пуленепробиваемые покрывала для автотранспортных средств	—	—	—
Предметы обмундирования, флаги и отличительные знаки	758,0	199,8	558,2
Материалы для полевых защитных сооружений	352,0	247,9	104,1
Оперативные карты	—	—	—
Квартирмейстерское имущество и имущество общего назначения	700,0	492,8	207,2
Итого	2 589,0	1 547,3	1 041,7
Итого по разделу 10	3 308,0	2 699,1	608,9
11. Предметы снабжения и услуги, связанные с проведением выборов	—	—	—
12. Программы в области общественной информации	—	—	—
13. Программы профессиональной подготовки	—	—	—
14. Программы разминирования	—	—	—
15. Содействие разоружению и демобилизации	—	—	—
16. Воздушные и наземные перевозки			
Перевозка имущества, принадлежащего контингентам	—	—	—
Военные воздушные перевозки	—	—	—
Коммерческие перевозки	600,0	414,5	185,5
Итого по разделу 16	600,0	414,5	185,5
17. Комплексная система управленческой информации	60,0	60,0	—
18. Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира	1 845,0	1 845,0	—
19. Налогообложение персонала	4 344,0	2 570,8	1 773,2
Итого по разделам 1-19	134 814,0	124 257,4	10 556,6
20. Поступления			
Поступления по плану налогообложения персонала	(4 344,0)	(2 570,8)	(1 773,2)
Прочие поступления	(20,0)	(20,0)	—
Итого	(4 364,0)	(2 590,8)	(1 773,2)
Итого нетто по разделам 1-20	130 450,0	121 666,6	8 783,4
21. Добровольные взносы натурой	—	—	—
Итого по разделам 20-21	130 450,0	121 666,6	8 783,4

Приложение II
Отчет об исполнении сметы за период
с 1 февраля 1995 года по 31 января 1996 года:
дополнительная информация
 (В долл. США)

Экономия/
 (перерасход)

1. Расходы по военному персоналу

- a) Военные наблюдатели —
 b) Воинские контингенты 671 400

1. Экономия на общую сумму в 2 152 100 долл. США складывалась из экономии по статье расходов на обеспечение жизни и быта (131 100 долл. США), суточное денежное довольствие (71 800 долл. США) и размещение, замену и репатриацию военнослужащих (1 949 200 долл. США). Часть этих сэкономленных средств пошла на покрытие дополнительных расходов по статьям «Пайки» (307 500 долл. США), «Путевые расходы и суточные» (50 000 долл. США) и «Принадлежащее контингентам оборудование» (1 123 200 долл. США).
2. Экономия по статье расходов на обеспечение жизни и быта объяснялась а) отказом от закупки имущества для организации досуга, такого, как два биллиардных стола, видеоманитофоны и различное оборудование для спортивного зала, например маты, скамейки и гантели; б) переносом расходов на отпуск ирландского и финского батальонов для отдыха на следующий мандатный период; и с) сокращением численности Сил в среднем на 150 человек в течение отчетного периода.
3. Экономия по расходам на выплату суточных объясняется сокращением численности Сил в среднем на 150 человек в течение этого периода.
4. Экономия по расходам на замену объяснялась тем, что фактические расходы оказались значительно ниже предусмотренных в первоначальной смете, которая была составлена исходя из нормального графика замены. В таблице 1 ниже сопоставляются предусмотренные в бюджете суммы и фактические расходы на замену в течение отчетного периода.

Таблица 1

Замена

	Смета расходов	Фактические расходы	Экономия/ (перерасход)
	(В долл. США)		
Страна А	1 800 000	1 135 000	665 000
Страна В	390 000	311 900	78 100
Страна С	400 000	300 000	100 000
Страна D	2 240 000	1 285 600	954 400
Страна Е	931 000	558 800	372 200
Страна F	957 000	957 000	—
Страна G	533 500	540 900	(7 400)
Страна H	325 500	343 100	(17 600)
Страна I	—	195 500	(195 500)
Итого	7 577 000	5 627 800	1 949 200

5. Дополнительные потребности в размере 50 000 долл. США на путевые расходы объяснялись прежде всего различными поездками военнослужащих в связи с инициативой по рационализации деятельности Сил.
6. Дополнительные потребности в размере 307 500 долл. США на пайки объяснялись прежде всего увеличением контрактной цены на сушеные, свежие и замороженные продукты. Заложенная в бюджете верхняя утвержденная норма основывалась на средней численности Сил 5015 военнослужащих исходя из 4,40 долл. США на человека в день плюс надбавка в размере 0,5 процента, что было ниже фактической верхней утвержденной нормы в размере 5,85 долл. США на человека в день. Перерасход в размере 809 330 долл. США был частично компенсирован сокращением потребностей в пайках из-за а) более низкого фактического числа военнослужащих в результате рационализации деятельности Сил (241 330 долл. США); б) экономии по статье расходов на национальные продукты питания (83 500 долл. США) и пайки повышенной питательной ценности (138 000 долл. США) за счет поставки определенных продуктов питания соответственно подрядчиком и Миротворческими силами Организации Объединенных Наций (МСООН); и с) использования запасов, образовавшихся в течение предыдущего мандатного периода в результате сокращения потребностей в питании для собак (39 000 долл. США). Сопоставление предусмотренных в бюджете и фактических расходов на пайки приводится в таблице 2 ниже.

Таблица 2

Пайки

	Сметные расходы	Фактические расходы	Экономия/ (перерасход)
	(В долл. США)		
Национальные продукты питания	125 000	41 500	83 500
Пайки повышенной питательной ценности	138 000	—	138 000
Питание для собак	50 000	11 000	39 000
Местные пайки	1 600 000	1 889 000	(289 000)
«Серфес энд сэплай интернэшнл» (подрядчик)	6 199 000	6 478 000	(279 000)
Итого	8 112 000	8 419 500	(307 500)

- с) Прочие расходы по военному персоналу (1 123 200)
- и) Имущество, принадлежащее контингентам (1 123 200)
7. Дополнительные потребности объясняются оплатой двух требований государства, которое ранее предоставляло войска, в размере 553 200 долл. США и 590 000 долл. США. Эти два требования должны были быть подтверждены и представлены к оплате в течение финансового периода 1986/87 годов. Однако подтверждение этих двух требований было получено лишь в текущем отчетном периоде.
- ii) Компенсация в связи со смертью или потерей трудоспособности —
8. Сумма, выделенная для выплаты компенсации в связи со смертью или потерей трудоспособности, была полностью распределена для покрытия потенциальных требований в течение настоящего периода.

2. Расходы по гражданскому персоналу
- а) Гражданская полиция —
9. Ассигнования по данной статье не выделялись.
- б) Международный и местный персонал 3 393 200
10. Экономия по статье «Расходы по гражданскому персоналу» в размере 3 751 300 долл. США включала экономию расходов по статье «Оклады международного персонала» (1 067 700 долл. США), «Оклады местного персонала» (870 200 долл. США), «Сверхурочные» (23 400 долл. США), «Общие расходы по персоналу» (1 767 500 долл. США) и «Официальные поездки» (22 500 долл. США). Часть сэкономленных средств пошла на покрытие дополнительных потребностей по статье «Временный персонал общего назначения» (358 100 долл. США).
11. Экономия по статье «Оклады международного персонала» объяснялась главным образом тем, что в течение отчетного периода средняя норма вакансий составляла приблизительно 16 процентов, как это показано в приложении III, что превышало предполагавшуюся среднюю норму вакансий в размере 5 процентов, которая использовалась при подготовке первоначальной сметы. Высокая норма вакансий объяснялась переводом опытного персонала из ВСООНЛ в другие миссии.
12. Экономия по статье «Оклады местного персонала» объяснялась тем, что средняя норма вакансий составляла приблизительно 25 процентов, что также превышало предполагавшуюся общую норму вакансий в размере 5 процентов, которая использовалась при составлении первоначальной сметы.
13. Дополнительные потребности в расходах на временный персонал общего назначения объяснялись привлечением дополнительных сотрудников на основе специального соглашения об услугах для замены международных сотрудников, которые были переведены из ВСООНЛ в другие миссии. Поскольку в настоящее время в миссии осуществляется процесс рационализации численности гражданского персонала, предполагается, что со временем число сотрудников на контрактах по специальным соглашениям об услугах сократится.
14. Экономия в размере 23 400 долл. США явилась результатом строгого следования политике, направленной на ограничение сверхурочной работы и предоставление отгулов вместо выплаты сверхурочных.
15. Экономия по статье «Общие расходы по персоналу» объяснялась более высокой, чем предусмотрено в бюджете, нормой вакансий, как об этом говорится в пункте 11 выше.
16. Реализация специальных мер в связи с финансовым кризисом, в результате чего было жестко ограничено число официальных поездок, привела к экономии в размере 22 500 долл. США по статье расходов на официальные поездки.
- с) Международный персонал, работающий по контрактам —
- д) Добровольцы Организации Объединенных Наций —
- е) Персонал, предоставляемый правительствами —
- ф) Гражданские наблюдатели за процессом выборов —
17. Ассигнования по данным разделам не выделялись.

3. **Служебные/жилые помещения** 75 600
18. Экономия на общую сумму в размере 442 700 долл. США по данному разделу включала экономию по статье «Аренда помещений» (9200 долл. США), «Коммунальные расходы» (6100 долл. США) и «Строительство/сборные дома» (407 400 долл. США). Однако по статьям «Ремонтно-эксплуатационные услуги» и «Ремонтно-эксплуатационные материалы и принадлежности» имели место дополнительные расходы в размере соответственно 163 400 долл. США и 183 700 долл. США.
19. Экономия по статье «Расходы на аренду помещений» объяснялась отказом от отдельного помещения для военной полиции. Эти полицейские офицеры будут размещаться в помещениях норвежского батальона, а не в арендованном помещении. В таблице 3 ниже приводится разбивка предусмотренных в бюджете сумм и фактических расходов за отчетный период.

Таблица 3

Аренда помещений

	Бюджет (А/49/644)	Фактические расходы	Экономия/ (перерасход)
Помещение в Бейруте	78 000	82 046	(4 046)
Помещение военной полиции в Нетанье	8 400	9 870	(1 470)
Центр по приему и эвакуации	15 000	11 375	3 625
Помещение военной полиции в Метулле	10 100	—	10 100
Авторемонтная мастерская в Тибнице	2 500	1 509	991
Итого	114 000	104 800	9 200

20. Экономия по статье «Коммунальные расходы» объяснялась уменьшением расходования воды в результате сокращения численности Сил в рамках инициативы по рационализации.
21. Экономия по статье «Строительство/сборные дома» объяснялась поставкой сборных душевых кабин и кухонь с базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи (116 000 долл. США) и задержкой с осуществлением ряда запланированных программ (примерно на 291 000 долл. США) в результате специальных мер в связи с финансовым кризисом.
22. Экономия в размере 47 100 долл. США по статье «Ремонтно-эксплуатационные услуги» объяснялась задержкой ремонта всех помещений батальонов. Из этих сэкономленных средств 210 500 долл. США было выделено в качестве доли ВСООНЛ в покрытии потребностей базы материально-технического снабжения в Бриндизи.
23. Дополнительные потребности по статье «Ремонтно-эксплуатационные материалы и принадлежности» объяснялись ремонтом помещений в здании Организации Объединенных Наций в Бейруте (15 000 долл. США), заменой стен в гараже военного транспорта (15 000 долл. США), завершением электроремонтных работ в лагере Накура (62 000 долл. США), на которые в бюджете ассигнования не предусматривались, а также снабжением проектов самопомощи в районе действия Сил, на которые потребовалось больше средств, чем ожидалось (91 700 долл. США).
4. **Ремонт объектов инфраструктуры** —
24. Ассигнования по данному разделу не выделялись.

5. **Автотранспорт** 2 747 400

25. Экономия на общую сумму в 2 864 900 долл. США складывалась из экономии по статье «Закупка автотранспортных средств» (1 754 000 долл. США), «Авторемонтное оборудование» (53 200 долл. США), «Запчасти, ремонт и техобслуживание» (810 200 долл. США) и «Горюче-смазочные материалы» (247 500 долл. США), однако часть сэкономленных средств пошла на покрытие дополнительных потребностей по статье «Аренда автотранспортных средств» (94 700 долл. США) и «Страхование автотранспортных средств» (22 800 долл. США). Из общей суммы сэкономленных средств в 2 864 900 долл. США 289 500 долл. США было выделено в качестве доли ВСООНЛ в покрытии соответствующих потребностей базы материально-технического снабжения в Бриндизи.
26. Были выделены ассигнования на замену 19 автотранспортных средств на общую сумму в 1 754 000 долл. США, включая перевозку. Затем было высказано предположение, что потребности ВСООНЛ в автотранспортных средствах могут быть покрыты за счет имеющихся запасов в Бриндизи или в других миссиях, которые планировалось закрыть. Однако имевшиеся в Бриндизи автотранспортные средства пришлось передать другим миссиям, где потребность в них была более острой. В результате процесс закупки не удалось завершить до конца мандатного периода, что привело к экономии по статье «Закупка автотранспортных средств». В таблице 4 приводятся данные о предусмотренных в бюджете и полученных из Бриндизи автотранспортных средствах в течение отчетного периода.

Таблица 4

Автотранспортные средства

Наименование	Предусмотренное в бюджете количество	Получено с базы материально-технического снабжения в Бриндизи
Грузовой автомобиль, малый	5	5
Автобус средний	1	—
Машина скорой помощи	1	—
Грузовой автомобиль, большой	6	—
Вилочный погрузчик	2	2
Самосвал	1	—
Авторефрижератор	1	—
Автокран	1	—
Автомобиль-тягач с прицепом	1	—
Патрульная автомашинна	—	10
Итого	19	17

27. Экономия по статье «Авторемонтное оборудование» объясняется отказом от приобретения пресса для утилизации автомобилей и других приспособлений в связи с осуществлением специальных мер экономии в условиях финансового кризиса.
28. Экономия в размере 942 700 долл. США по статье «Запчасти, ремонт и техническое обслуживание» объясняется главным образом решением не использовать средства на переоборудование боевых машин пехоты в связи с предполагаемым переводом 26 боевых машин пехоты из Миротворческих сил Организации Объединенных Наций (МСООН) и Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде (МООНПР). Из сэкономленных средств 132 500 долл. США было выделено в качестве доли ВСООНЛ в покрытии соответствующих потребностей базы материально-технического снабжения в Бриндизи.

29. Экономия по статье «Горюче-смазочные материалы» объясняется главным образом созданием новой генераторной станции в Накуре, что привело к уменьшению потребностей в дизельном топливе. Сметой предусматривался расход дизельного топлива из расчета 7000 литров в сутки, в то время как фактическое потребление на новой генераторной станции составило 2760 литров в сутки. В таблице 5 ниже проводится сравнение предусмотренных в бюджете и фактических расходов на горюче-смазочные материалы. Общая экономия в размере 287 000 долл. США по данному разделу была частично уменьшена из-за дополнительных потребностей в размере 39 500 долл. США в виде доли ВСООНЛ в покрытии соответствующих потребностей базы материально-технического снабжения в Бриндизи.

Таблица 5

Горюче-смазочные материалы

	Бюджет (A/49/644)	Фактические расходы	Экономия/ (перерасход)
Бензин	168 000	158 100	9 900
Дизельное топливо	1 896 000	1 562 200	333 800
Керосин	112 000	124 700	(12 700)
Смазочные материалы	129 000	173 000	(44 000)
Итого	2 305 000	2 018 000	287 000

30. Дополнительные потребности в размере 94 700 долл. США по статье «Аренда автотранспортных средств» отражают долю ВСООНЛ в покрытии соответствующих потребностей базы материально-технического снабжения в Бриндизи.
31. Сумма в размере 22 800 долл. США по статье «Страхование автотранспортных средств» отражает долю ВСООНЛ в покрытии соответствующих расходов базы материально-технического снабжения в Бриндизи.

6. Воздушный транспорт

- a) Вертолеты 25 600

32. Экономия по статье «Авиационное топливо и смазочные материалы» объясняется фактическим расходом 278 076 литров из расчета 148 долл. США за 1000 литров по сравнению с предусмотренным в смете расходом 435 000 литров из расчета 192,60 долл. США за 1000 литров.

- b) Самолеты —
- c) Суточные для членов экипажей —
- d) Прочие расходы на воздушный транспорт —

33. Ассигнования по данным разделам не выделялись.

7. Морской транспорт —

34. Ассигнования по данному разделу не выделялись.

8. Связь

- а) Дополнительные средства связи 441 900
35. Экономия на общую сумму 489 900 долл. США по статьям «Аппаратура связи» (435 400 долл. США), «Запасные части, материалы и принадлежности» (24 400 долл. США) и «Инструменты и контрольно-измерительная аппаратура» (30 100 долл. США) была частично уменьшена в результате дополнительных потребностей по статье «Коммерческая связь» (48 000 долл. США).
36. Экономия по статье «Аппаратура связи» отчасти объясняется отказом от приобретения новых тактических радиоприемников. Вместо этого был произведен ремонт 77 портативных радиоприемников для продления срока их годности, а также были использованы менее дорогостоящие коммерческие радиоприемники. Кроме того, не была проведена модернизация станции цифровой телефонной связи (РАВХ) и не были закуплены микросетевые переключатели. С учетом того, что вскоре будет принято решение в отношении будущего развития системы связи Организации Объединенных Наций, закупки ограничивались удовлетворением минимальных оперативных потребностей ВСООНЛ.
37. Экономия по статье «Запасные части, материалы и принадлежности» объяснялась тем, что фактические расходы оказались ниже предусмотренных в первоначальной смете.
38. Экономия по статье «Инструменты и контрольно-измерительная аппаратура» объяснялась отказом от приобретения ящиков для инструментов, наборов инструментов, измерителей частоты и мощности в связи со специальными мерами в условиях финансового кризиса.
39. Дополнительные потребности по статье «Коммерческая связь» объяснялись задержкой с оплатой счетов за телетайпную связь за предыдущие мандатные периоды.
- б) Контракт на обеспечение магистральной линии связи —
40. Ассигнования по данному разделу не выделялись.

9. Прочее оборудование

41. Экономия на общую сумму 733 900 долл. США по статьям «Канторская мебель и оборудование» (23 400 долл. США), «Генераторы» (435 000 долл. США), «Аппаратура наблюдения» (190 400 долл. США), «Медицинское и стоматологическое оборудование» (2700 долл. США), «Оснащение жилых помещений» (14 400 долл. США) и «Запчасти, ремонт и техобслуживание» (68 000 долл. США) была частично уменьшена из-за дополнительных потребностей по статьям «Аппаратура обработки данных» (76 100 долл. США) и «Разное оборудование» (23 900 долл. США).
42. Экономия по статье «Канторская мебель и оборудование» является результатом строго следования специальным мерам в связи с финансовым кризисом, что привело к ограничению закупки этих товаров.
43. Экономия по статье «Генераторы» была получена за счет передачи 159 генераторов из МСООН. В таблице 6 ниже приводится информация о генераторах, полученных из МСООН.

Таблица 6

Генераторы, полученные из Миротворческих сил Организации Объединенных Наций

Тип	Количество
4,3 кВ.А	30
7 кВ.А	63
7,5 кВ.А	7

Тип	Количество
8,5 кВ.А	1
8,8 кВ.А	1
11 кВ.А	1
11,4 кВ.А	1
12,5 кВ.А	1
13,5 кВ.А	5
14 кВ.А	6
14,2 кВ.А	1
15 кВ.А	3
16,4 кВ.А	2
22 кВ.А	7
22,9 кВ.А	1
36 кВ.А	24
50 кВ.А	5
Итого	159

44. Экономия по статье «Аппаратура наблюдения» была получена в результате отказа от приобретения системы ночного видения с учетом ее высокой стоимости и значительных расходов на обслуживание. Экономии также способствовало приобретение 26 биноклей дневного видения вместо 30, как это планировалось первоначально.
45. Экономия по статье «Медицинское и стоматологическое оборудование» получена за счет того, что фактические расходы оказались ниже заложенных в первоначальной смете.
46. Экономия по статье «Оснащение жилых помещений» получена в результате строгого следования специальным мерам в связи с финансовым кризисом.
47. Экономия по статье «Запчасти, ремонт и техобслуживание» объяснялась сокращением потребностей в аппаратуре наблюдения и наличием достаточного резерва запасных частей.
48. Дополнительные потребности по статье «Аппаратура электронной обработки данных» объяснялась заменой аппаратного обеспечения, такого, как бесперебойные источники питания, модемы, клавиатуры, фильтры и различные соединительные устройства и компоненты, необходимые для эксплуатации сетей электронной обработки данных.
49. Дополнительные потребности по статье «Разное оборудование» объяснялись заменой противопожарного оборудования, такого, как 1000 детекторов дыма, одной передвижной установки и 111 огнетушителей, которые являются основным средством пожаротушения в расположении Миссии.

10. Предметы снабжения и услуги

- a) Разные услуги (432 800)
50. Дополнительные потребности в размере 443 900 долл. США по разделам «Услуги по контрактам» (368 600 долл. США), «Медицинская помощь и обслуживание» (28 100 долл. США), «Требования и выплаты» (14 700 долл. США) и «Разные услуги» (32 500 долл. США) были частично компенсированы экономией по разделу «Услуги ревизоров» (11 100 долл. США).

51. Дополнительные потребности по статье «Услуги по контрактам» объяснялись возникшей необходимостью оплачивать вывоз мусора из расположения Миссии, на что в бюджете не были предусмотрены ассигнования (139 000 долл. США), ростом потребностей в услугах по письменному переводу (112 700 долл. США), очисткой выгребной ямы (68 000 долл. США) и расходами на прочие услуги (48 900 долл. США). В таблице 7 ниже сравниваются заложенные в бюджете и фактические расходы на услуги по контрактам.

Таблица 7

Сравнение предусмотренных в бюджете и фактических расходов на услуги по контрактам

Описание услуг	Сметные расходы	Фактические расходы	Экономия/перерасход
Стирка и химчистка	184 400	196 700	(12 300)
Портяжные работы	40 000	44 000	(4 000)
Стрижка	30 000	37 000	(7 000)
Услуги по уборке	36 000	70 000	(34 000)
Услуги по письменному переводу	60 000	172 700	(112 700)
Очистка выгребной ямы	60 000	128 000	(68 000)
Прочие услуги	16 000	7 600	8 400
Вывоз мусора	—	139 000	(139 000)
Итого	426 400	795 000	(368 600)

52. Дополнительные потребности по статье «Медицинская помощь и обслуживание» объяснялись оказанием помощи военному персоналу в больницах Израиля в случае серьезных ранений, когда в условиях Миссии не было возможности оказать должную помощь.
53. Дополнительные потребности в размере 14 700 долл. США по статье «Требования и выплаты» объяснялись выплатой правительству Ирландии компенсации за утерянные/поврежденные личные вещи шести военнослужащих ирландского контингента 13 октября 1994 года.
54. Дополнительные расходы в размере 32 500 долл. США по статье «Прочие разные услуги» объяснялись более высокими, чем предусматривалось в бюджете, банковскими сборами, расходами на оплату требований и корректировочными выплатами.
55. Экономия в размере 11 100 долл. США по статье «Услуги ревизоров» объяснялась тем, что фактические расходы оказались ниже предусмотренных в первоначальной смете.

b) Разные предметы снабжения 1 041 700

56. Экономия на общую сумму 1 052 100 долл. США по статьям «Канцтовары» (120 800 долл. США), «Предметы медицинского назначения» (59 800 долл. США), «Санитарно-гигиенические и имеющие средства» (2000 долл. США), «Предметы обмундирования, флаги и отличительные знаки» (558 200 долл. США), «Материалы для полевых защитных сооружений» (104 100 долл. США) и «Квартирмейстерское имущество и имущество общего назначения» (207 200 долл. США) была частично уменьшена в связи с дополнительными потребностями по статье «Подписные издания» (10 400 долл. США).
57. Экономия по статье «Канцтовары» являлась результатом сокращения спроса на принадлежности для регистрации и размножения документов и принятием специальных мер в связи с финансовым кризисом, а также ограничением закупок канцтоваров самыми необходимыми предметами.

58. В связи с наличием достаточных запасов предметов медицинского назначения потребность в приобретении этих предметов сократилась, что дало экономию по данной статье.
59. Экономия по статье «Санитарно-гигиенические и моющие средства» объяснялась их более низкой ценой по сравнению с заложенной в смете.
60. Экономия по статье «Предметы обмундирования, флаги и отличительные знаки» получена благодаря поставке с базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи противоосколочных жилетов и пуленепробиваемых покрывал (150 000 долл. США); решению не обеспечивать военнослужащих формой Организации Объединенных Наций, такой, как брюки и рубашки (253 000 долл. США); сокращению численности Сил в результате рационализации и связанного с этим сокращения поставок предметов обмундирования (10 000 долл. США); и сокращению спроса на зимнее обмундирование (99 000 долл. США) и наличию достаточных запасов (46 200 долл. США).
61. Экономия по статье «Материалы для полевых защитных сооружений» была получена в связи с тем, что не пришлось нести расходов на демонтаж двух позиций, которые были первоначально намечены к закрытию.
62. Экономия по статье «Квартирмейстерское имущество и имущество общего назначения» объяснялась отчасти получением флагов с базы материально-технического снабжения в Бриндизи, а также сокращением потребностей в наборах медалей. Сокращение численности Сил в результате рационализации и отказ от закупки товаров в связи с выполнением специальных мер в условиях финансового кризиса также способствовали экономии средств по данной статье.
63. Дополнительные потребности по статье «Подписные издания» объяснялись необходимостью использовать новые услуги, предоставляемые Миссии агентством новостей Рейтер. Это агентство является ценным источником информации о событиях на Ближнем Востоке, и полученная информация использовалась Командующим и персоналом Миссии.
11. **Предметы снабжения и услуги, связанные с проведением выборов** —
12. **Программы в области общественной информации** —
13. **Программы профессиональной подготовки** —
14. **Программы разминирования** —
15. **Содействие разоружению и демобилизации** —
64. Ассигнования по данным разделам не выделялись.
16. **Воздушные и наземные перевозки** 185 500
65. Экономия по статье «Коммерческие перевозки» явилась результатом того, что большинство товаров, получаемых ВСООНЛ из израильских портов, теперь ввозится через порт Бейрута, где грузовые портовые сборы и пошлины ниже. Предоставленные миссиям полномочия закупать товары в любых странах значительно сократили поставки из Центральным учреждений в Нью-Йорке.
17. **Комплексная система управленческой информации** —
66. Ассигнования по данному разделу не выделялись.

18. Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира —
67. Выделенная сумма была переведена на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира.
19. Налогообложение персонала 1 773 200
68. Экономия объясняется тем, что общая норма вакансий среди гражданского персонала составляла 21 процент, как это показано в приложении III.

Приложение III

Утвержденное штатное расписание, заполненные должности и доля вакантных должностей в период с 1 февраля 1995 года по 31 января 1996 года

Категория	Утвержденная численность	1995 год										1996 год			
		28 фев.	31 марта	30 апр.	31 мая	30 июня	31 июля	31 авг.	30 сент.	31 окт.	30 нояб.	31 дек.	31 янв.	Средний показатель	
Гражданский персонал															
Категория специалистов и выше															
ШУС	1	—	—	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	0,8
Д-1	2	1	1	—	1	1	1	1	1	1	2	2	2	2	1,3
С-5	4	1	1	1	1	1	1	1	1	1	—	—	—	—	0,7
С-4	4	1	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	1,8
С-3	5	4	4	3	3	3	4	5	5	5	5	6	7	7	4,7
С-2/1	4	5	6	6	6	6	6	6	5	5	5	5	5	5	5,4
Итого	20	12	14	13	14	14	14	15	15	15	15	16	16	16	14,6
Категория вакансий (в процентах)															
Норма вакансий (в процентах)	40	30	35	30	30	30	30	25	25	25	25	20	20	20	27
Категория общего обслуживания и прочие категории															
Полевая служба	89	67	69	67	69	68	68	62	62	64	65	64	64	67	65,7
Общее обслуживание	50	56	56	55	53	54	54	54	55	54	54	54	54	50	54,1
Итого	139	123	125	122	122	122	122	116	117	118	119	118	118	117	119,8
Категория вакансий (в процентах)															
Норма вакансий (в процентах)	12	10	12	12	12	12	12	17	16	15	14	15	15	16	14
Всего, международный персонал	159	135	139	135	136	136	136	131	132	133	134	134	134	133	134,3
Местный персонал															
Норма вакансий (в процентах)	15	13	15	14	14	14	14	18	17	16	16	16	16	16	16
Норма вакансий (в процентах)	214	160	160	162	162	161	160	160	160	161	160	159	158	158	160,1
Норма вакансий (в процентах)	25	25	24	24	24	25	25	25	25	25	25	26	26	26	25
Временный персонал общего назначения															
Норма вакансий (в процентах)	151	151	151	151	151	151	151	151	151	149	150	149	149	149	150,3
Итого, гражданский персонал															
Норма вакансий (в процентах)	524	446	450	448	449	448	448	442	443	443	444	442	441	440	444,7
Военный персонал															
Норма вакансий (в процентах)	21	20	20	20	20	20	20	22	22	21	21	21	22	22	21
Военские контингенты															
Норма вакансий (в процентах)	5 015	4 966	5 014	5 058	4 994	4 972	4 947	4 972	4 812	4 614	4 731	4 649	4 638	4 638	4 863,9
Итого															
Норма вакансий (в процентах)	1	—	-1	—	—	1	1	1	1	4	8	6	7	8	3